

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ce symbole apposé sur l'appareil indique des tensions dangereuses.



Ce symbole apposé sur l'appareil indique à l'utilisateur qu'il doit lire l'ensemble des consignes de sécurité mentionnées dans le manuel de l'utilisateur.



Ce symbole apposé sur l'appareil indique une double isolation.



Avertissement ! Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ce symbole apposé sur l'appareil indique que ce dernier doit être mis au rebut dans une installation de collecte séparée, destinée aux déchets électroniques, et non jeté avec les ordures ménagères.

1. Lisez les présentes instructions.
2. Conservez les présentes instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obtenez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, une bouche de chaleur, une cuisinière ou autre appareil (y compris des amplificateurs) qui dégage de la chaleur.
9. Ne désactivez pas le dispositif de sécurité de la prise de terre ou de la prise polarisée. Une prise polarisée est équipée de deux fiches, l'une étant plus large que l'autre. Une prise de terre est équipée de trois fiches dont l'une est une fiche de terre. Cette troisième fiche ou fiche la plus large est présente pour des raisons de sécurité. Si la prise fournie ne correspond pas à votre prise murale, consultez un électricien pour remplacer cette prise murale inadéquate.
10. Protégez le cordon d'alimentation (personne ne doit marcher dessus et il ne doit pas être pincé, en particulier au niveau des prises), les prises de courant et le point où les prises sortent de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
12. Débranchez l'appareil pendant les orages ou pendant les périodes prolongées de non-utilisation.
13. Consultez un professionnel qualifié pour toutes les réparations. L'appareil doit être réparé quand il a été endommagé, notamment si le cordon d'alimentation ou la prise sont abîmés, si un liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé.
14. Maintenez une distance minimale de 50 mm tout autour de l'appareil afin d'assurer une aération adéquate. L'aération ne doit pas être bloquée en obturant les ouvertures d'aération ou en plaçant sur ou à côté de l'appareil des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
15. Aucune flamme nue, notamment des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
16. L'appareil ne doit pas être exposé à un suintement ou des éclaboussures d'eau. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.
17. Soit le connecteur d'entrée d'alimentation situé à l'arrière de l'appareil, soit la prise d'alimentation murale doit rester accessible afin de pouvoir couper l'alimentation de l'appareil.
18. Pour déconnecter totalement cet appareil du secteur CA, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale CA.
19. La prise de secteur du cordon d'alimentation doit toujours être en état de marche.
- 16

### Utilisateurs américains :



**Note :** cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B établies par la partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences dommageables dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences. Si son installation et son utilisation ne sont pas conformes aux présentes instructions, il peut provoquer des interférences dommageables aux communications radio. Cependant, l'absence totale d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Si cet équipement entraîne des interférences dommageables à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui est vérifiable en éteignant et en rallumant l'appareil, il est recommandé de corriger ces interférences en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à un circuit électrique différent de la prise à laquelle le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**Attention :** tout changement ou modification non autorisé du récepteur peut annuler le droit de l'utilisateur à employer cet équipement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement à fréquence radioélectrique, établies par la FCC pour un environnement contrôlé. Il doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimum de 20 centimètres entre l'élément rayonnant et votre corps.

L'émetteur doit être employé exclusivement pour des opérations fixes point à point. Il ne doit pas être installé ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou émetteur.

### Utilisateurs canadiens :



Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire d'interférence, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter toute interférence radioélectrique reçue, même si cette interférence est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Pour empêcher que cet appareil cause des interférences au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.

Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.

### Utilisateurs européens CE

RLAN - Réseau local sans fil

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
	EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU
CY		HU		PL	ES	GB	NO

L'utilisation de cet équipement nécessite une licence en Roumanie (RO).

Cet équipement peut être utilisé uniquement à l'intérieur en Bulgarie (BG) et en France (FR).

Cet équipement peut être utilisé uniquement dans la résidence d'une personne en Italie (IT).

Cet équipement est destiné uniquement à une utilisation privée au Luxembourg (LU).

L'utilisation est interdite dans un rayon de 20 km du centre de Ny-Ålesund en Norvège (NO).

Par la présente, Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, déclare que son appareil i-DS<sup>3</sup> est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la Directive 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration de Conformité peut être obtenue auprès de :

Oliver Kriete  
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.  
Beemdstraat 11  
5653 MA Eindhoven  
Pays-Bas



## Introduction

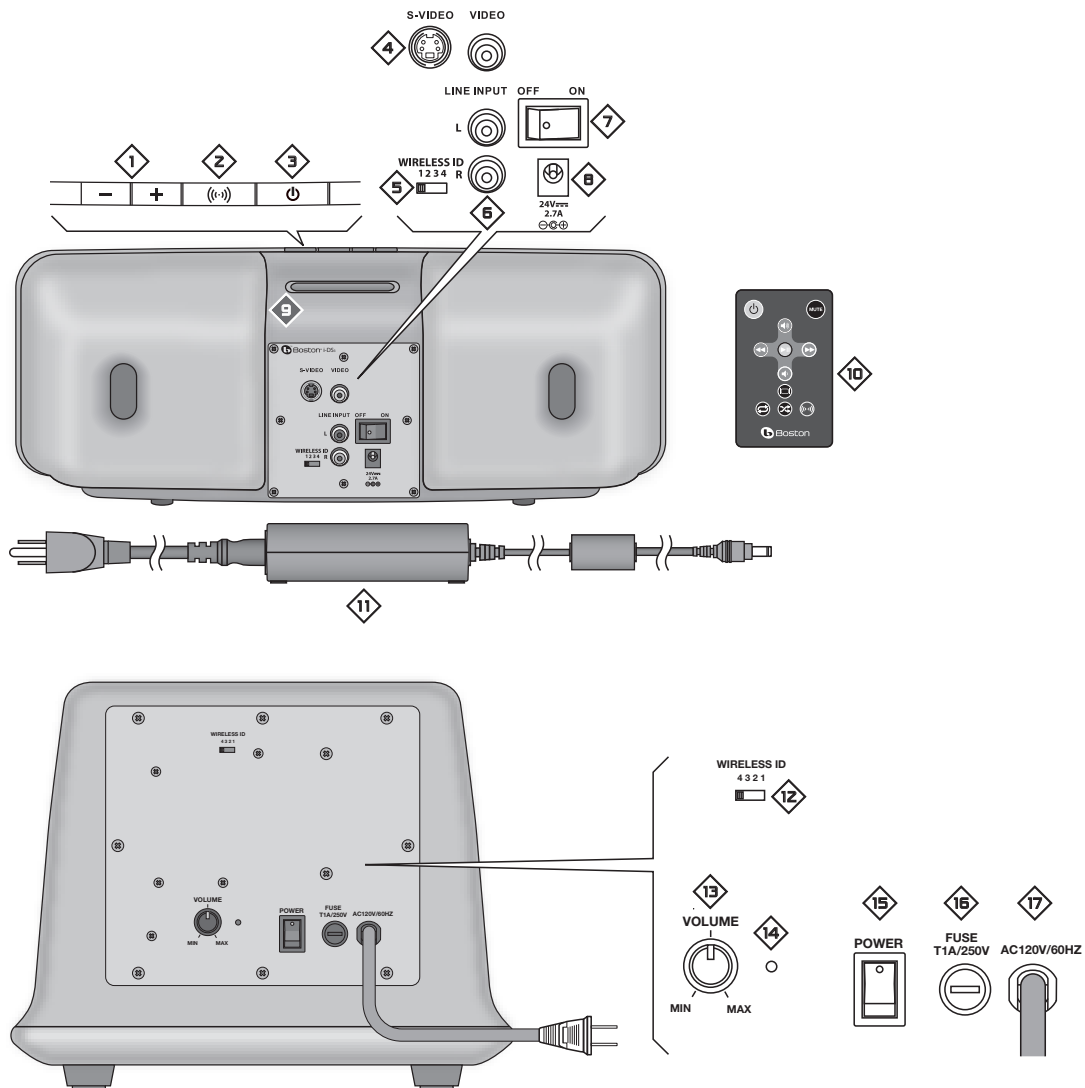
Merci d'avoir choisi Boston Acoustics et félicitations pour l'achat du système de haut-parleur/caisson de basse amplifié i-DS<sup>3</sup>. Si vous possédez déjà d'autres produits Boston, les performances audio exceptionnelles et la convivialité de l'appareil i-DS<sup>3</sup> ne devraient pas vous surprendre. Si vous ne connaissez pas encore la marque Boston, bienvenue, vous avez fait le bon choix. L'i-DS<sup>3</sup> associe un système de haut-parleur amplifié à haute performance avec un caisson de basse amplifié puissant. En d'autres termes, l'i-DS<sup>3</sup> vous permet d'obtenir un son inégalé de votre iPhone ou iPod.

Le son produit par ce système d'enceintes compact remplit la pièce grâce aux composants électroniques spéciaux qui améliorent la séparation stéréo. Le caisson de basse dégage des basses puissantes et peut s'installer partout dans la pièce grâce à sa connexion sans fil.

## Caractéristiques

- Station d'accueil universelle intégrée pour iPhone/iPod. Contrôle et charge tous les modèles d'iPhone/iPod adaptés.
- Puissance totale de 100 watts pour une performance audio exceptionnelle.
- Double haut-parleurs médiaux et d'aigus à haute performance. Caisson de basse puissant de 15 cm.
- Commandes intuitives faciles à utiliser
- Les commandes de base de votre iPod sont disponibles grâce à la télécommande.
- La musique sans fil ! Le caisson de basse sans fil s'installe n'importe où dans la pièce !
- Traitement audio BassTrac<sup>®</sup> pour des basses nettes quel que soit le volume d'écoute.
- Regardez vos vidéos iPod sur votre TV ! Sortie S-Vidéo et Composite pour tous les modèles iPhone/iPod compatibles avec la vidéo.
- Entrée audio auxiliaire pour brancher d'autres appareils audio.
- Mettez-le à la page ! Personnalisez l'enceinte principale avec des grilles métalliques interchangeables (en option).



Différentes parties de l'i-DS<sup>3</sup>

- 1 Boutons d'augmentation et de réduction du volume
- 2 Bouton stéréo large – Augmente la séparation stéréo. Allumé en orange quand il est actif.
- 3 Bouton d'activation/mise en veille - Allumé en bleu quand l'enceinte principale est active ; clignote quand le son est coupé.
- 4 Sorties Vidéos – Sorties composite et S-vidéo pour regarder sur une TV des programmes vidéos stockés sur votre iPhone/iPod.
- 5 Commutateur ID sans fil – Sélectionne le "canal" pour le signal du caisson de basse sans fil. Réglage 12 sur le même canal
- 6 Entrées de ligne – Vous permet de brancher d'autres sources à l'i-DS<sup>3</sup> comme un lecteur de CD portable.
- 7 Commutateur électrique – Utilisé pour éteindre l'enceinte principale quand elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- 8 Entrée électrique – Branchez l'alimentation 11 à cette entrée.
- 9 Station pour iPhone/iPod
- 10 Télécommande
- 11 Alimentation – Alimente l'enceinte principale en électricité. Branchez-la à une prise murale et à l'entrée électrique 8.
- 12 Commutateur ID sans fil – Sélectionne le "canal" pour le signal du caisson de basse sans fil. Réglez-le sur le même canal que 5.
- 13 Volume – Ajuste le volume du caisson de basse pour obtenir un équilibre avec les enceintes principales.
- 14 Indicateur d'état – Allumé en rouge quand le caisson de basse est actif et en vert quand il est en mode veille.
- 15 Commutateur électrique – Utilisé pour éteindre le caisson de basse quand il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- 16 Fusible – Protège le caisson de basse.
- 17 Cordon électrique – Branchez-le à une prise CA.

## Déballage et installation de l'i-DS<sup>3</sup>

Déballiez soigneusement les composants de l'i-DS<sup>3</sup>. En cas de dommages évidents pendant le transport, veuillez contacter immédiatement le revendeur et/ou le service de livraison. Conservez le carton et les matériaux d'emballage pour une utilisation ultérieure. Veuillez conserver votre facture dans un endroit sûr car elle vous sera demandée si vous faites appel à la garantie.




Dans le carton, vous trouverez l'enceinte principale, l'alimentation de l'enceinte principale, le cordon électrique, le caisson basse amplifié, la télécommande et sept adaptateurs d'accueil pour iPhone / iPod.

### Positionnement


L'i-DS<sup>3</sup> produit un son exceptionnel partout. Si vous désirez entendre le son traditionnel d'une stéréo, vous devez positionner l'enceinte principale face à l'emplacement où vous vous installez en général. Le caisson de basse peut être installé partout. Le signal étant transmis sans aucun fil, vous n'avez pas à vous préoccuper des connexions. Vous avez simplement besoin d'une prise CA. Le placement dans un coin renforce la sortie des basses.

Évitez d'installer les composants de l'i-DS<sup>3</sup> en contact direct avec les rayons du soleil.

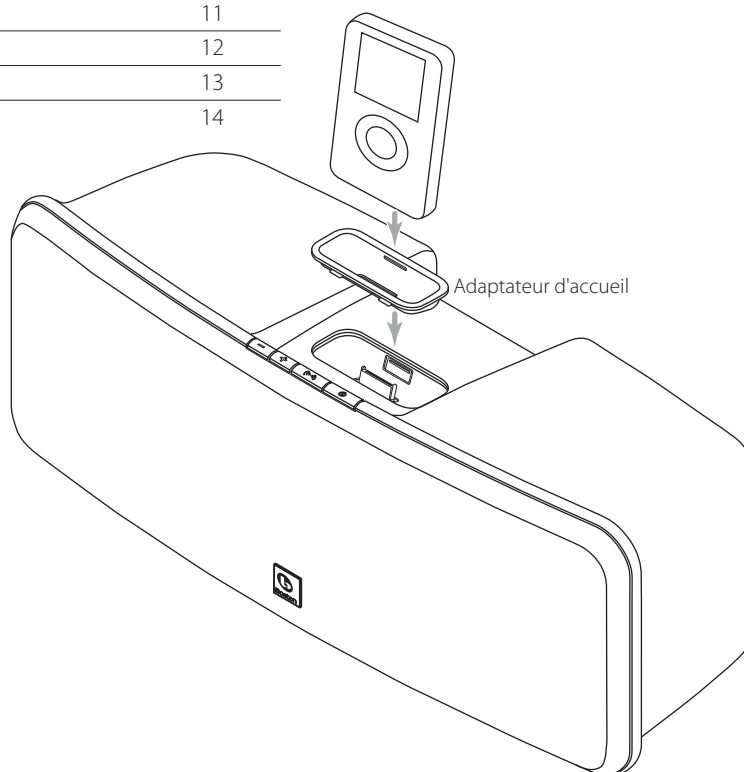
### Branchement électrique

L'enceinte principale dispose d'une alimentation externe . Branchez le cordon électrique à une prise murale. Branchez le cordon de sortie électrique au connecteur CC 24V  situé à l'arrière de l'enceinte principale. Branchez le cordon du caisson de basse  directement à une prise murale.

### Branchement de votre iPod




L'i-DS<sup>3</sup> est fourni avec sept adaptateurs d'accueil. Ils s'installent dans la station d'accueil  située au sommet de l'i-DS<sup>3</sup> et s'adaptent à différents modèles d'iPhone / iPod. Le tableau ci-dessous indique les modèles d'iPhone / iPod et les adaptateurs d'accueil correspondants. Le numéro de l'adaptateur d'accueil est gravé à l'arrière du composant. Placez l'adaptateur approprié dans la station d'accueil et branchez votre iPhone / iPod à la station.

Modèle iPod (capacité)	Numéro adaptateur
iPod nano (2/4 Go)	8
iPod 5G et U2 (30 Go avec vidéo), iPod classique (80 Go)	9
iPod 5G avec vidéo (60 Go/80 Go), iPod classique (160 Go)	10
iPod nano - 2ème génération (2/4/8 Go)	11
iPhone (3G)	12
iPod nano - 3ème génération (4/8 Go)	13
iPod touch 8 Go, 16 Go et 32 Go	14



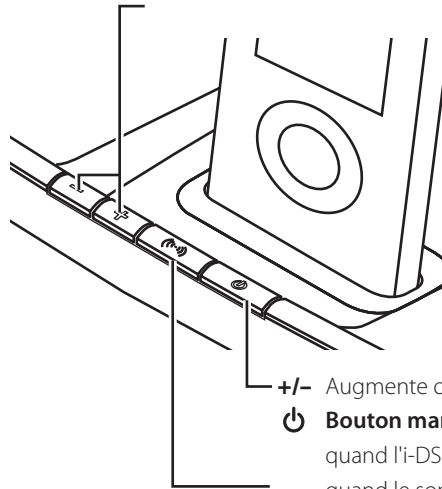
## Utilisation de l'i-DS<sup>3</sup>

### Pour commencer


Dès que l'i-DS<sup>3</sup> est installé et branché, activez l'appareil à l'aide des commutateurs situés à l'arrière de l'enceinte principale  et du caisson de basse . Tournez la commande de volume du caisson de basse  jusqu'au milieu. (Vous pourrez ajuster le volume plus tard, mais utilisez ce réglage pour commencer.)


### Commandes de l'i-DS<sup>3</sup>

Quand votre iPhone/iPod est branché à l'i-DS<sup>3</sup>, la molette ne modifie pas le volume. Utilisez les boutons "+/-" de l'i-DS<sup>3</sup> pour ajuster le volume. Les commandes de navigation , ,  et  de l'iPhone/iPod fonctionnent comme d'accoutumée.














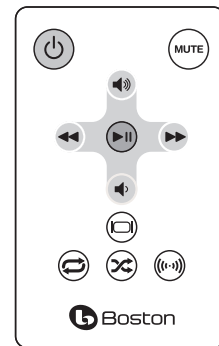
+/- Augmente ou diminue le volume.

 **Bouton marche/arrêt** – Ce bouton s'allume quand l'i-DS<sup>3</sup> est sous tension. Le bouton clignote quand le son est coupé.

 **Bouton stéréo large** – Active l'effet stéréo large. Ce bouton s'allume quand l'effet est activé.

## À propos de la télécommande

-  Active l'i-DS<sup>3</sup> ou le place en mode veille.
-  Lance ou met en pause la lecture de votre iPhone/iPod.
-  Appuyez pour augmenter le volume. Appuyez et maintenez pour accélérer le réglage.
-  Appuyez pour diminuer le volume. Appuyez et maintenez pour accélérer le réglage.
-  Appuyez pour couper ou activer le son. Quand le son est coupé, la lumière du bouton d'alimentation principal clignote.
-  Appuyez une fois pour passer à la piste suivante. Appuyez et maintenez pour une lecture rapide de la piste.
-  Appuyez une fois pour revenir au début de la piste en cours. Appuyez deux fois pour revenir au début de la piste précédente. Appuyez et maintenez pour un retour rapide de la piste.
-  Active ou désactive la sortie vidéo.
-  Active ou désactive la fonction de répétition des pistes.
-  Active ou désactive la fonction de lecture aléatoire des pistes.
-  Active ou désactive l'effet de stéréo large. Quand l'effet de stéréo large est actif, le bouton de l'enceinte principale est activé.





**Note :** lorsque vous déballerez la télécommande, vous remarquerez une languette de plastique dépassant du compartiment de la pile. Retirez cette languette avant d'utiliser la télécommande.

Aucun obstacle ne doit être présent dans la ligne de visée qui sépare la télécommande de l'enceinte principale de l'i-DS<sup>3</sup>. Pointez la télécommande vers le panneau avant de l'enceinte principale lorsque vous appuyez sur les boutons. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous êtes à moins de 6 m de l'appareil et à un angle maximal de 45°. La sensibilité de la télécommande de l'i-DS<sup>3</sup> peut être diminuée par l'éclairage intense d'une pièce.

**Note :** la pile de la télécommande doit être remplacée régulièrement. Si la télécommande ne réussit pas à faire fonctionner correctement l'i-DS<sup>3</sup>, insérez une nouvelle pile au lithium CR2025 3V de type bouton.

## Activation et mise en veille automatiques

Les commutateurs d'alimentation situés à l'arrière de l'enceinte principale  et du caisson de basse  peuvent restés en mode actif. L'i-DS<sup>3</sup> est pourvu d'un système de mise en veille automatique. Après quelques minutes d'inactivité, les amplificateurs passent en mode veille. Dès que l'i-DS<sup>3</sup> reçoit un signal de l'iPod, les amplificateurs sont réactivés automatiquement. Si l'i-DS<sup>3</sup> n'est pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le à l'aide des commutateurs d'alimentation.

## Autres réglages

### Réglage du volume du caisson de basse

Vous pouvez apporter de nouveaux réglages au volume du caisson de basse pour obtenir un meilleur équilibre avec le son de l'enceinte principale et générer un son naturel. Commencez par modifier le volume du caisson de basse en plaçant la commande au milieu de la plage de rotation. Écoutez différentes sources musicales : une musique, une bande sonore de film comportant des effets dynamiques particuliers, un dialogue. Réglez le volume du caisson de basse en l'augmentant et en le diminuant légèrement par rapport au point de départ jusqu'à obtenir un son naturel avec les différents types de sons.

### Commutateurs ID sans fil

L'enceinte principale et le caisson de basse sont tous deux équipés de commutateurs ID sans fil. Les différents réglages des commutateurs modifient la fréquence du signal sans fil que l'enceinte principale envoie au caisson de basse. Les deux commutateurs doivent être réglés sur le même canal. En général, vous n'aurez jamais à régler ces commutateurs. À quoi servent-ils ? Si vous avez plusieurs systèmes i-DS<sup>3</sup> dans votre maison, vous pouvez utiliser les différents réglages des commutateurs ID sans fil en vue d'éviter toute interférence entre les systèmes.

## Connexion d'un autre équipement

### Entrées de ligne

Un autre équipement audio, comme un lecteur de CD portable ou des modèles d'iPod plus anciens sans adaptateur d'accueil universel, peut être relié à l'i-DS<sup>3</sup> par le biais des entrées de ligne situées à l'arrière de l'enceinte principale. En général, vous aurez besoin d'un câble dont une extrémité est pourvue d'une fiche stéréo de 3 mm pour brancher la sortie de l'appareil que vous connectez à l'i-DS<sup>3</sup>. L'autre extrémité du câble doit être équipée de deux prises RCA que vous brancherez aux entrées de ligne de l'i-DS<sup>3</sup>.

### Utilisation de la sortie vidéo

Si votre iPhone / iPod peut enregistrer des vidéos ou des photos, vous pouvez les regarder sur une télévision externe quand l'iPod est placé dans la station d'accueil de l'i-DS<sup>3</sup>. Deux sorties sont à votre disposition : une sortie composite et une sortie S-vidéo. Utilisez celle qui est compatible avec votre téléviseur. Pour la sortie composite, branchez un câble RCA standard entre l'i-DS<sup>3</sup> et l'entrée vidéo composite de votre téléviseur. En général, l'entrée vidéo composite d'une télévision est de couleur jaune. Pour la sortie S-vidéo, vous devez utiliser un câble S-vidéo spécial pour brancher l'i-DS<sup>3</sup> à l'entrée correspondante de votre téléviseur. Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur pour obtenir des informations sur cette entrée et son utilisation.

## Maintenance et service après-vente

Les enceintes de l'i-DS<sup>3</sup> peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux pour éliminer les traces de doigt ou la poussière. Une fois par an, vous devez inspecter et débrancher et rebrancher toutes les connexions des fils.

Si votre i-DS<sup>3</sup> doit être réparé, veuillez contacter votre revendeur local Boston Acoustics ou visiter le site [www.bostonacoustics.com/dealers](http://www.bostonacoustics.com/dealers) pour connaître le revendeur le plus proche de chez vous.

## Garantie limitée

Boston Acoustics garantit à l'acheteur d'origine que les pièces mécaniques de l'i-DS<sup>3</sup> ne comportent aucun défaut de pièce et de main d'œuvre pendant une période d'un an à partir de la date d'achat.

Votre responsabilité consiste à installer et à utiliser l'i-DS<sup>3</sup> en accord avec les instructions fournies, à assurer un transport sécurisé vers un représentant de service agréé de Boston Acoustics, et à présenter une preuve d'achat sous la forme d'un ticket de caisse en cas de demande de service après-vente.

Les dommages résultant d'une utilisation abusive ou erronée, d'une installation incorrecte, d'un accident, d'une expédition inadaptée ou de réparations/modifications par une personne autre qu'un représentant de service agréé de Boston Acoustics sont exclus de cette garantie.

La présente garantie est réservée au produit de Boston Acoustics et ne couvre pas les dommages d'un quelconque équipement associé. Elle ne couvre pas le coût de l'enlèvement ou de la réinstallation. La présente garantie est annulée si le numéro de série a été enlevé ou abîmé. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez disposer de droits complémentaires qui diffèrent d'un État à l'autre.

## Demande de service après-vente

Veuillez contacter en premier lieu le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit. Si aucune assistance n'est possible, veuillez écrire à :

Boston Acoustics, Inc.  
100 Corporate Drive  
Mahwah, NJ 07430 États-Unis

Ou veuillez nous contacter par e-mail :

États-Unis : support@bostona.com  
Japon : ba\_info@dm-holdings.com  
Asie du Pacifique : service@dm-singapore.com

Nous vous informerons rapidement des mesures à prendre. Si vous devez retourner votre i-DS<sup>3</sup> à l'usine, veuillez l'expédier dans un colis prépayé. Après la réparation, il vous sera retourné en fret prépayé aux États-Unis et au Canada.



### Pour les clients de l'UE uniquement

La présence de ce symbole sur le produit indique que ce dernier ne peut pas être jeté dans les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans une installation de collecte séparée, destinée aux déchets électroniques, ou le retourner chez un revendeur lors de l'achat d'un produit similaire. Le fabricant a payé pour le recyclage de ce produit. Ainsi, vous contribuez à la réutilisation et au recyclage ; vous minimisez les effets néfastes sur l'environnement et la santé ; et vous évitez des amendes pour une mise au rebut incorrecte.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Questo simbolo riportato sull'apparecchio indica pericoli derivanti da voltaggi pericolosi.



Questo simbolo riportato sull'apparecchio indica l'obbligo da parte dell'utente di leggere tutte le istruzioni di sicurezza illustrate nel manuale per l'uso.



Questo simbolo riportato sull'apparecchio indica la presenza di un doppio isolamento.



Avvertenza! Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Questo simbolo riportato sull'apparecchio indica che l'apparecchio va smaltito in appositi punti di raccolta per rifiuti elettronici e non va gettato con i rifiuti domestici.

1. Leggere le presenti istruzioni.
2. Conservare le presenti istruzioni.
3. Rispettare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire unicamente con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto nel rispetto delle istruzioni del produttore.
8. Non installare il prodotto nei pressi di sorgenti di calore quali radiatori, caloriferi, stufe o altri dispositivi (inclusi gli amplificatori) che generano calore.
9. Non aggirare la sicurezza offerta dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame, di cui una è più larga dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame ed un terzo polo deputato alla messa a terra. La lama ampia o il terzo polo sono forniti per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina in dotazione non è adatta alla propria presa, rivolgersi ad un elettricista per richiedere la sostituzione della presa obsoleta.
10. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o compresso, in particolare in corrispondenza delle spine, dei connettori femmina e dei punti in cui escono dall'apparecchio.
11. Servirsi unicamente di accessori specificati dal produttore.
12. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Per qualsiasi lavoro di manutenzione, rivolgersi a personale di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'apparecchio sia danneggiato, ad esempio per problemi a livello del cavo di alimentazione o della spina, in caso di rovesciamento di liquidi o di caduta di oggetti nell'apparecchio, o qualora questo sia stato esposto alla pioggia o all'umidità, presenti anomalie di funzionamento o sia caduto.
14. Rispettare una distanza minima di 50 mm dalle parti anteriore, posteriore e laterali dell'apparecchio per garantire una ventilazione sufficiente. La ventilazione non deve essere ostruita coprendo le apposite aperture oppure collocando sull'apparecchio o attorno ad esso giornali, tovaglie, tende, ecc.
15. Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamma libera quali candele accese.
16. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi. Non collocare sull'apparecchio oggetti, ad esempio vasi, riempiti con liquidi.
17. Garantire l'accesso al connettore di ingresso posto sul retro dell'apparecchio o alla presa a parete, in modo da consentire lo scollegamento dell'alimentazione dall'apparecchio stesso.
18. Per scollegare completamente questo apparecchio dalla rete di alimentazione CA, staccare la spina del cavo di alimentazione dal connettore femmina CA.
19. La spina di rete del cavo di alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile.

### Utilizzatori americani:



**Nota bene:** In base alle prove su di esso eseguite, si è determinata la conformità ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B, secondo la Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per garantire un'adeguata protezione contro le interferenze pericolose in un impianto residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che, in una specifica installazione, non si verificheranno interferenze. Se questo apparecchio causasse interferenze dannose per la ricezione dei segnali radio o televisivi, determinabili spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di tentare di rimediare all'interferenza con uno o più dei seguenti metodi:

- Modificare l'orientamento dell'antenna ricevente o spostarla.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per qualsiasi problema, rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico radio/TV qualificato.

**Attenzione:** Eventuali cambiamenti o modifiche non autorizzati apportati al ricevitore potrebbero rendere nulla l'autorità da parte dell'utente di utilizzare l'apparecchio. Questo apparecchio è conforme con i limiti FCC in materia di esposizione alle radiazioni a RF stabiliti per un ambiente non controllato. Deve essere installato e utilizzato interponendo una distanza minima di 20 centimetri tra il radiatore e il corpo dell'utente.

Il trasmettitore deve essere utilizzato esclusivamente per operazioni fisse, punto a punto. Non deve essere collocato o operato unitamente ad altre antenne o trasmettitori.

### Utilizzatori canadesi:



Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alle norme canadesi ICES-003. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni:

- (1) questo apparecchio non può causare interferenze e
  - (2) questo apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza che possa causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:
- (1) il ne doit pas produire de brouillage, et
  - (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Per prevenire interferenze radio al servizio consentito, questo dispositivo va utilizzato all'interno e lontano dalle finestre per garantire il massimo della schermatura. Le attrezzature installate all'aperto **sono soggette alla concessione di una licenza**. Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.

### Utilizzatori europei



RLAN - Radio Local Area Network Equipment

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
	EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU
CY		HU		PL	ES	GB	NO

L'utilizzo di questo dispositivo richiede una licenza in RO.

Questa attrezzatura può essere utilizzata unicamente all'interno in BG, FR.

Questa attrezzatura può essere utilizzata unicamente nelle proprie proprietà in IT.

Questa attrezzatura è indicata unicamente per un uso privato in LU.

L'utilizzo non è consentito entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund in NO.

Con il presente documento, Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, dichiara che l'i-DS<sup>3</sup> è conforme con i requisiti essenziali e le altre disposizioni specifiche della Direttiva 1999/5/CE. Una copia della Dichiarazione di Conformità (DOC) può essere richiesta a:

Oliver Kriete  
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.  
Beemdstraat 11  
5653 MA Eindhoven  
Paesi Bassi



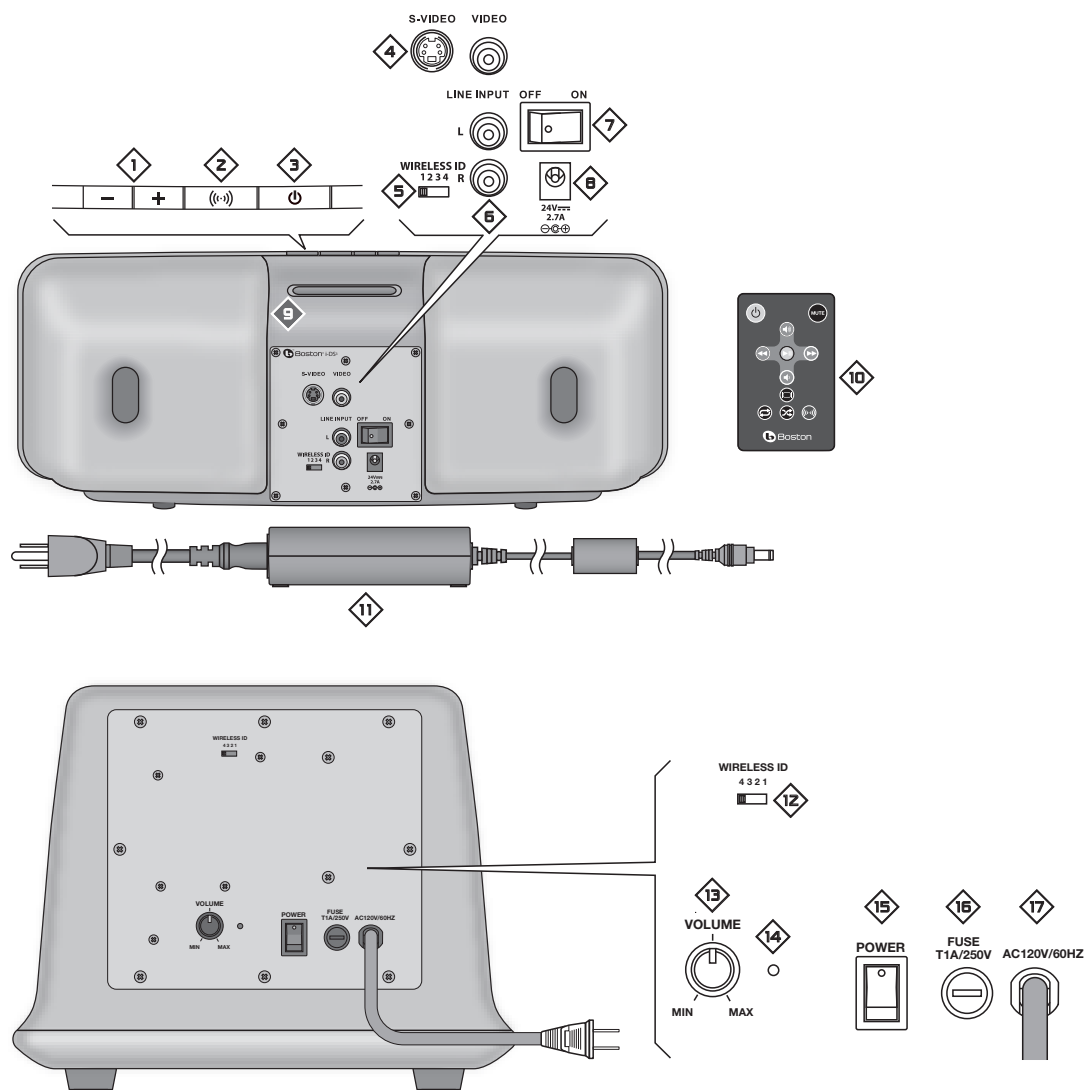
## Introduzione

Grazie per aver scelto Boston Acoustics e congratulazioni per aver acquistato il sistema di altoparlanti/subwoofer i-DS<sup>3</sup>. Se possiede altri prodotti Boston, le eccezionali prestazioni audio e la facilità di utilizzo dell'i-DS<sup>3</sup> non la dovrebbero sorprendere. Se ancora non conosce Boston, benvenuto! Siamo certi che abbia fatto un'ottima scelta. L'i-DS<sup>3</sup> abbina un sistema di altoparlanti amplificato dalle elevate prestazioni ad un potente subwoofer amplificato. Semplicemente, l'i-DS<sup>3</sup> fa in modo che il Suo iPhone o iPod emettano suoni senza precedenti. Il sistema compatto dell'altoparlante principale offre suoni che riempiono la sala grazie ad una speciale elettronica che favorisce la separazione stereo. Il subwoofer pompa bassi potenti e può essere collocato in qualsiasi punto della stanza grazie alla sua connessione wireless.

## Caratteristiche

- Dock universale iPhone/iPod integrato. Controlla e carica tutti i modelli di iPhone/iPod collegabili al dock.
- 100 Watt di alimentazione totale di sistema per fantastiche prestazioni audio.
- Doppi driver midrange e doppi tweeter dalle elevate prestazioni. Potente woofer da 6".
- Comandi intuitivi, facili da usare
- Il telecomando mette le principali funzioni di comando dell'iPod tra le vostre dita.
- Suona senza fili! Il subwoofer wireless può essere collocato in qualsiasi punto della stanza!
- Elaborazione audio BassTrac<sup>®</sup> per bassi puliti a tutti i livelli di ascolto.
- Riproduci video iPod sulla tua TV! Uscite S-Video e Composita per tutti i modelli di iPhone/iPod dotati di capacità di riproduzione video.
- Ingresso audio ausiliario per il collegamento di altri dispositivi audio.
- Suona a colori! Personalizza il tuo altoparlante principale grazie alle griglie metalliche opzionali intercambiabili.

## Componenti dell'i-DS<sup>3</sup>



- ❖ 1 Tasti Volume su e giù
- ❖ 2 Tasto Wide Stereo – Aumenta la separazione stereo. Quando attivo, si illumina di arancione.
- ❖ 3 Tasto di alimentazione/Standby – Quando l'altoparlante principale è attivo, si illumina di blu; lampeggia quando il suono viene silenziato.
- ❖ 4 Uscite Video – Le uscite Composita ed S-video vi permettono di guardare programmi video memorizzati sull'iPhone/iPod su un televisore.
- ❖ 5 Interruttore Wireless ID – Seleziona il "canale" per il segnale wireless del subwoofer. Impostare ❖ 12 sullo stesso canale.
- ❖ 6 Ingressi di linea – Permettono di collegare altre sorgenti, quali ad esempio lettori CD portatili all'i-DS<sup>3</sup>.
- ❖ 7 Interruttore di alimentazione – Serve per spegnere l'altoparlante principale quando questo rimarrà inutilizzato a lungo.
- ❖ 8 Ingresso di alimentazione – Collegare l'alimentazione ❖ 11 qui.
- ❖ 9 Dock iPhone/iPod
- ❖ 10 Telecomando
- ❖ 11 Alimentazione – Fornisce l'alimentazione all'altoparlante principale. Inserirlo nella presa a parete e collegarlo all'ingresso di alimentazione ❖ 8.
- ❖ 12 Interruttore Wireless ID – Seleziona il "canale" per il segnale wireless del subwoofer. Impostarlo sullo stesso canale di ❖ 5.
- ❖ 13 Volume – Regola il volume del subwoofer per bilanciarlo con gli altoparlanti principali.
- ❖ 14 Indicatore di stato – Si illumina di rosso quando il subwoofer è attivo e di verde quando è in standby.
- ❖ 15 Interruttore di alimentazione – Serve per spegnere il subwoofer quando questo rimarrà inutilizzato a lungo.
- ❖ 16 Fusibile di alimentazione – Protegge il Subwoofer.
- ❖ 17 Cavo di alimentazione – Inserirlo in una presa CA.

## Disimballare e impostare l'i-DS<sup>3</sup>

Effettuare con cautela il disimballaggio dei componenti dell'i-DS<sup>3</sup>. Nel caso in cui si rilevino eventuali segni di danneggiamento durante il trasporto, contattare immediatamente il proprio rivenditore e/o servizio di consegna. Conservare il pacchetto di spedizione e i materiali di imballaggio per impieghi futuri. Conservare la ricevuta d'acquisto in un luogo sicuro in quanto può essere richiesta ai fini della garanzia.




Nella confezione si trovano l'altoparlante principale, l'alimentazione dell'altoparlante principale e il cavo di alimentazione, il subwoofer, il telecomando e sette adattatori dock iPhone/iPod.

### Collocazione


L'i-DS<sup>3</sup> suonerà benissimo praticamente ovunque. Se si desidera un suono stereo tradizionale, bisogna collocare l'altoparlante principale in modo che sia rivolto verso il punto di ascolto. Il subwoofer può essere collocato ovunque. Riceve il segnale senza fili, quindi non è necessario preoccuparsi dei collegamenti. Occorrerà unicamente una presa CA. Le posizioni d'angolo aiutano a rinforzare l'uscita dei bassi.

Evitare di collocare i componenti dell'i-DS<sup>3</sup> in punti dove si trovino esposti alla luce diretta del sole.

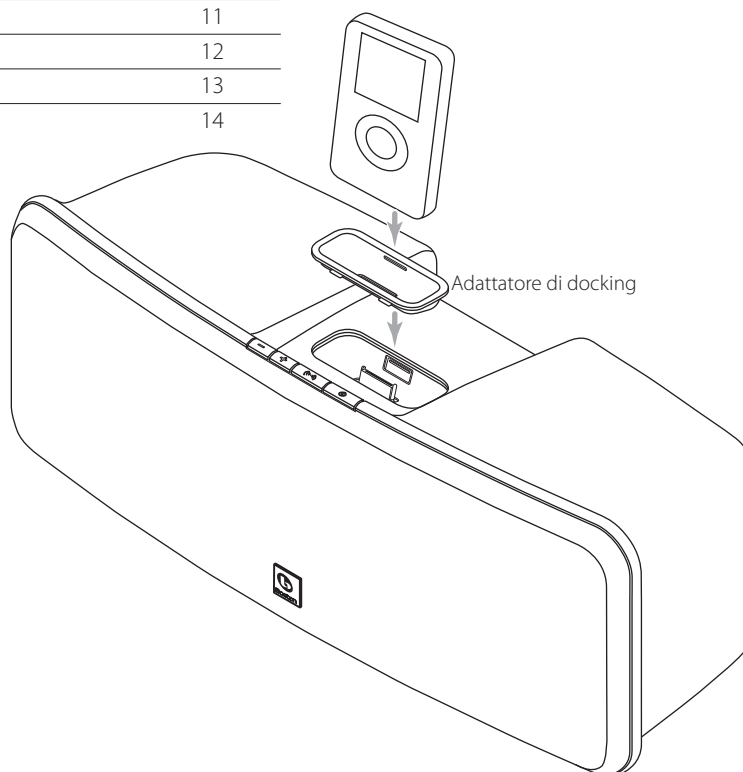
### Collegamento dell'alimentazione

L'altoparlante principale è dotato di un'alimentazione esterna . Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di rete a parete. Collegare il cavo dell'uscita di alimentazione al connettore posto sul retro dell'altoparlante principale e contrassegnato con la scritta DC 24V . Collegare il cavo di alimentazione del subwoofer  direttamente ad una presa di rete a parete.

### Docking dell'iPod

L'i-DS<sup>3</sup> è dotato di sette adattatori di docking. Questi vanno inseriti nell'apertura di docking  posta sulla parte superiore dell'i-DS<sup>3</sup> per supportare vari modelli di iPhone/iPod. La tabella sottostante elenca i modelli di iPhone/iPod e gli adattatori di docking da utilizzarsi con ciascuno di essi. Il numero dell'adattatore di docking è saldato a livello della parte posteriore del pezzo. Collocare l'adattatore adeguato nell'apertura di docking e collegare l'iPhone/iPod nel dock.

Modello di iPod (Capacità)	Numero di adattatore
iPod nano (2/4GB)	8
iPod 5G e U2 (30 GB con video), iPod classic (80GB)	9
iPod 5G con video (60GB/80GB), iPod classic (160GB)	10
iPod nano - 2a generazione (2/4/8GB)	11
iPhone (3G)	12
iPod nano - 3a generazione (4/8GB)	13
iPod touch 8GB, 16GB e 32GB	14





## Utilizzo dell'i-DS<sup>3</sup>

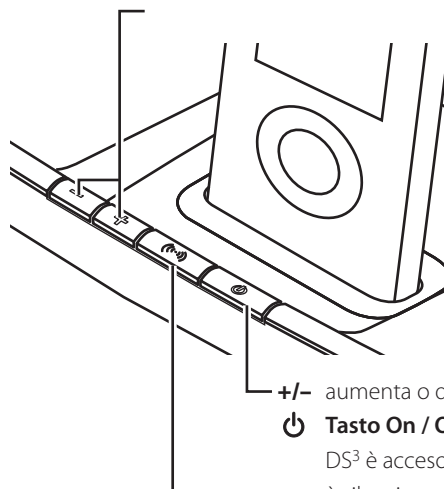
### Primi passi

Una volta impostato e collegato l'i-DS<sup>3</sup>, accendere l'alimentazione servendosi degli interruttori posti sul retro dell'altoparlante principale e del subwoofer . Alzare il comando del volume del subwoofer fino a circa la metà.

(In seguito questo può essere regolato ulteriormente, ma si consiglia di utilizzare questa configurazione all'inizio.)

### Comandi i-DS<sup>3</sup>

Quando l'iPhone/iPod è collegato all'i-DS<sup>3</sup>, la rotella jog wheel non modifica il volume. Servirsi dei tasti "+/-" dell'i-DS<sup>3</sup> per regolare il volume. I comandi di navigazione dell'iPhone/iPod , , e funzionano come di consueto.



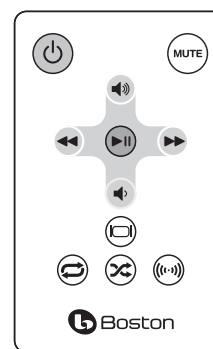
+/- aumenta o diminuisce il livello del volume.

**Tasto On / Off** – Il tasto è illuminato quando l'i-DS<sup>3</sup> è acceso. Il tasto lampeggia quando il suono è silenziato.

**Tasto Wide Stereo** – Attiva l'effetto Wide Stereo. Il tasto è illuminato quando l'effetto è attivo.

## Il telecomando

- Accende l'i-DS<sup>3</sup> o lo rimanda in standby.
- Avvia o interrompe momentaneamente la riproduzione dell'iPhone/iPod.
- Premere per aumentare il volume sonoro. Tenere premuto per una regolazione più rapida.
- Premere per diminuire il volume sonoro. Tenere premuto per una regolazione più rapida.
- Premere per silenziare o riattivare il suono. Quando il suono è silenziato, la luce sul tasto dell'alimentazione principale lampeggia.
- Premere una volta per passare alla traccia successiva. Tenere premuto il comando per scorrere in avanti lungo una traccia.
- Premere una volta per tornare all'inizio della traccia corrente. Premere due volte per passare all'inizio della traccia precedente. Tenere premuto il comando per scorrere indietro lungo una traccia.
- Accende o spegne l'uscita video.
- Accende o spegne la funzione di ripetizione della traccia.
- Accende o spegne la funzione di riproduzione casuale della traccia.
- Accende o spegne la funzione wide stereo. Quando la funzione wide stereo è attiva, il tasto sull'altoparlante principale è illuminato.





**Nota bene:** Quando si toglie il telecomando dalla confezione, si noterà una linguetta isolante di plastica che spunta dallo scomparto batterie. remote control there will be a plastic insulation tab extending from the battery compartment. Estrarre la linguetta prima di utilizzare il telecomando.



Quando si utilizza il telecomando, di fronte all'altoparlante principale dell'i-DS<sup>3</sup> ci deve essere la linea dell'orizzonte libera. Puntare il telecomando verso il pannello anteriore dell'altoparlante principale quando si premono i tasti. Per i migliori risultati bisogna trovarsi entro 6 metri dall'apparecchio e ad un'inclinazione non superiore a 45°. La collocazione in una stanza molto luminosa può ridurre la sensibilità dell'i-DS<sup>3</sup> ai comandi del telecomando.

**Nota bene:** Di tanto in tanto sarà necessario sostituire la batteria del telecomando. Se il telecomando non è in grado di attivare l'i-DS<sup>3</sup> adeguatamente, inserirvi una nuova batteria a bottone al litio CR2025 da 3V.

## Attivazione automatica e standby

Gli interruttori di alimentazione posti sul retro dell'altoparlante principale  e del subwoofer  possono essere lasciati accesi. L'i-DS<sup>3</sup> è dotato di un sistema automatico di standby dell'alimentazione. Dopo alcuni minuti di inattività, gli amplificatori passano in standby. Non appena l'i-DS<sup>3</sup> riceve un segnale dall'iPod, gli amplificatori si accendono nuovamente automaticamente. Se non si prevede di utilizzare l'i-DS<sup>3</sup> per un lungo periodo di tempo, spegnere gli interruttori di alimentazione.

## Altre regolazioni

### Regolazione del volume del Subwoofer

Per produrre una migliore fusione con l'altoparlante principale e ottenere un suono bilanciato e naturale, potrebbe essere necessario apportare ulteriori regolazioni al volume del subwoofer. Iniziare ponendo il comando del subwoofer al centro della sua gamma di regolazione. Riprodurre un'ampia varietà di materiali sorgente: musica, una colonna sonora di un film con effetti speciali dinamici, alcuni dialoghi. Regolare il volume del subwoofer alzandolo e abbassandolo dal punto di partenza fino ad ottenere una configurazione che garantisca un suono naturale con i vari tipi di materiale.

### Interruttori ID Wireless

Sia l'altoparlante principale che il subwoofer sono dotati di interruttori ID Wireless. Le varie impostazioni dell'interruttore modificano la frequenza del segnale wireless che l'altoparlante principale invia al subwoofer. I due interruttori devono essere impostati sullo stesso canale. Normalmente non sarà mai necessario regolare tali interruttori. A cosa servono? Nel caso in cui in casa sia presente più di un sistema i-DS<sup>3</sup> si possono utilizzare configurazioni diverse dell'interruttore ID Wireless in modo tale che i sistemi non interferiscano tra di loro.

## Collegamento di altre attrezzature

### Ingressi di linea

Altri dispositivi audio, ad esempio lettori CD portatili o modelli di iPod più vecchi che non sono dotati di un adattatore universale di docking possono essere collegati all'i-DS<sup>3</sup> tramite gli ingressi di linea posti sul retro dell'altoparlante principale. Occorrerà un cavo dotato di uno spinotto stereo da 1/8" a un capo per l'inserimento a livello dell'uscita del dispositivo che si sta collegando all'i-DS<sup>3</sup>. L'altro capo del cavo deve presentare due spinotti RCA che verranno inseriti negli ingressi di linea dell'i-DS<sup>3</sup>.

### Utilizzo dell'uscita Video

Se l'iPhone / iPod è in grado di memorizzare tracce video, è possibile guardarle su un televisore esterno quando è collegato all'i-DS<sup>3</sup>. Sono presenti due uscite: un'uscita composita ed un'uscita S-video. Servirsi di quella compatibile con il proprio televisore. Per quanto riguarda l'uscita composita, collegare un cavo standard RCA tra l'i-DS<sup>3</sup> e l'ingresso video composito del televisore. Solitamente il codice dell'ingresso video composito del televisore è giallo. Per utilizzare l'uscita S-video sarà necessario uno speciale cavo S-video per collegare l'i-DS<sup>3</sup> all'ingresso corrispondente del televisore. Fare riferimento al manuale per l'uso del proprio televisore per maggiori informazioni su questo ingresso e su come utilizzarlo.

## Manutenzione e servizi

Il corpo dell'i-DS<sup>3</sup> può essere pulito servendosi di un panno morbido per rimuovere le impronte digitali o la polvere. Controllare o ridefinire tutte le connessioni cablate almeno una volta l'anno.

Nel caso in cui l'i-DS<sup>3</sup> necessiti di manutenzione, contattare il proprio rivenditore locale Boston Acoustics o visitare la pagina [www.bostonacoustics.com/dealers](http://www.bostonacoustics.com/dealers) per un elenco dei rivenditori nella propria zona.



## Garanzia limitata

Boston Acoustics garantisce all'acquirente originale dell'i-DS<sup>3</sup> che questo non presenta alcun difetto nei materiali e nella fattura delle sue parti meccaniche per un periodo di un anno dalla data dell'acquisto.

In fase di richiesta di assistenza, è di responsabilità dell'acquirente l'installazione e l'impiego dell'i-DS<sup>3</sup> in conformità con le istruzioni fornite, al fine di fornire un trasporto sicuro e protetto presso un rappresentante di assistenza autorizzato Boston Acoustics, nonché di presentare eventuali prove d'acquisto sotto forma di documento di vendita.

La presente garanzia non include danni derivanti da abuso, cattivo uso, installazione non corretta, incidenti, spedizione o riparazioni/modifiche effettuate da personale non autorizzato da Boston Acoustics.

Questa garanzia è limitata al prodotto Boston Acoustics e non copre i danni di alcun dispositivo associato. Questa garanzia non copre i costi di rimozione o reinstallazione. Questa garanzia non è valida in mancanza del numero di serie del dispositivo. Questa garanzia fornisce all'utente diritti legali specifici e gli consente di fruire di altri diritti che variano da uno stato all'altro.

## In caso di necessità di assistenza

Contattare innanzitutto il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Qualora ciò non fosse possibile, scrivere a:

Boston Acoustics, Inc.  
100 Corporate Drive  
Mahwah, NJ 07430 USA

O contattateci tramite e-mail all'indirizzo:

STATI UNITI: support@bostona.com  
Giappone: ba\_info@dm-holdings.com  
Asia Pacifico: service@dm-singapore.com

Vi informeremo immediatamente su come procedere. Se è necessario restituire i-DS<sup>3</sup> alla fabbrica, effettuare una spedizione prepagata. In seguito alla riparazione, ve lo restituiranno riparato e franco spedizione negli Stati Uniti e Canada.



### Clienti UE

Questo simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Al contrario, esso deve essere smaltito tramite un sistema di smaltimento apposito per i rifiuti elettronici o restituito al rivenditore all'acquisto di un prodotto simile. Il produttore ha pagato per il riciclaggio di questo prodotto. In tal modo, è possibile contribuire al reimpiego e riciclaggio dei materiali, si riducono al minimo gli effetti indesiderati sull'ambiente e la salute umana e si evitano multe per uno smaltimento errato.



## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



Denna symbol på enheten indikerar risk för farlig spänning.



Denna symbol på enheten indikerar att användaren ska läsa alla säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen.



Denna symbol på enheten indikerar dubbel isolering.



Varning! Minska risken för brand och elstöt genom att inte utsätta enheten för regn eller fukt.



Denna symbol på apparaten indikerar att enheten inte får kastas i hushållssoporna när den är uttjänt utan måste lämnas in på återvinningscentralen.

- Läs dessa instruktioner.
- Spara dessa instruktioner.
- Beakta alla varningar.
- Följ alla instruktioner.
- Använd inte enheten nära vatten.
- Rengör enheten enbart med en torr trasa.
- Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens instruktioner.
- Installera inte enheten nära värmekällor som t.ex. element, kaminer, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.
- Kringgå inte säkerhetssyftet hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, av vilka det ena är bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och ett tredje jordstift. Det breda stiftet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt eluttag, be en behörig elektriker att byta ut eluttaget.
- Skydda strömsladden så att ingen trampar på den eller så att den inte kläms, särskilt vid kontakt, bekvämlighetsuttag och det ställe där den löper ut från enheten.
- Använd endast tillbehör/kringutrustning som rekommenderats av tillverkaren.
- Koppla bort enheten från ström under åska eller när den inte ska användas på länge.
- Överlåt all service åt kvalificerad servicepersonal. Service krävs om enheten blivit skadad på något sätt, t.ex. om strömsladd eller -kontakt är skadad, om vätska eller föremål har trängt ner i enheten, om enheten har utsatts för regn eller fukt eller om den har tappats i golvet. Det ska finnas ett fritt utrymme på minst 50 mm runt enhetens front, baksida och sidor för fullgod ventilation. Ventilationen får inte hindras genom att man täcker över ventilationsöppningar eller placerar föremål som t.ex. tidningar, dukar, gardiner osv. runt enheten.
- Ingen öppen eld som t.ex. tända stearinljus får placeras ovan på enheten.
- Enhetsen får inte utsättas för dropp eller stänk. Inga vätskefyllda föremål som t.ex. vaser får placeras ovanpå enheten.
- Antingen måste strömingången baktill på enheten eller strömkontakten vid väggen vara lättåtkomlig, för att man vid behov ska kunna koppla bort strömmen från enheten.
- För att helt koppla bort enheten från växelströmmen, koppla bort strömsladdens kontakt från eluttaget.
- Strömsladdens kontakt ska vara lätt att använda.

### Amerikanska användare

**Obs:** Denna utrustning har testats och befunnits efterleva gränserna för en klass B digital enhet, enligt del 15 av FCC-bestämmelserna. Dessa gränser är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadlig interferens i bostadsmiljö. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi. Om enheten inte installeras och används enligt instruktionerna, kan den orsaka skadlig interferens på radiokommunikationer. Det finns dock ingen garanti för att interferens inte förekommer i en specifik installation. Om utrustningen orsakar skadlig interferens på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att man stänger och av sätter på utrustningen igen, uppmanas användaren att försöka korrigera denna interferens genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta på mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustning och mottagare.
- Anslut utrustningen till ett uttag som tillhör en annan strömkrets än mottagaren.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker om hjälp.

**Försiktighet:** Ej auktoriserade ändringar eller modifieringar av mottagaren kan upphäva användarens befogenhet att använda utrustningen.

Denna utrustning efterlever FCC:s bestämmelser för RF-strålningsexponering för en okontrollerad omgivning. Den ska installeras och användas med ett minsta avstånd på 20 centimeter mellan strålaren och din kropp.

Sändaren måste användas uteslutande för fasta, punkt-till-punktåtgärder. Den får inte samplaceras eller användas tillsammans med någon annan antenn eller mottagare.

### Europeiska användare

RLAN - Radio Local Area Network Equipment

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
	EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU
CY		HU		PL	ES	GB	NO

Användning av denna utrustning fordrar en licens i RO.

Denna utrustning får endast användas inomhus i BG, FR.

Denna utrustning får endast användas i egna lokaler i IT.

Denna utrustning är endast avsedd för privat användning i LU.

Användning är inte tillåten inom en radie av 20 km från centrum av Ny-Ålesund i NO.

Härmed deklarerar Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, att denna i-DS3 efterlever de essentiella kraven och andra bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. En kopia av Deklaration om efterlevnad (DOC) kan erhållas från:

Oliver Kriete  
Boston Acoustics, division av D&M Europe B.V.  
Beemdstraat 11  
5653 MA Eindhoven  
Nederländerna

### Kanadensiska användare

Denna klass B digitala apparat efterlever kanadensiska ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Användningen är underställd följande två villkor:

(1) denna enhet får inte orsaka interferens, och (2) denna enhet måste acceptera all interferens, inklusive interferens som kan orsaka oönskad funktion hos enheten.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes:

(1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

För att undvika radiointerferens på licensierad tjänst, är denna enhet avsedd att användas inomhus och på avstånd från fönster för att ge max. skärmning. Utrustning som installeras utomhus **måste licensieras**.

Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.